



Español: Guía de usuario multilingüe.
English: Multilingual user guide.
Français: Guide d'utilisateur multilingue.
Deutsch: Mehrsprachige Benutzeranleitung.
Português: Guia do usuário multilingue.
Italiano: Guida per l'utente multilingue.
Polski: Wielojęzyczny przewodnik użytkownika.
Türkçe: Çok dilli kullanıcı kılavuzu.
Nederlands: Meertalige gebruikershandleiding.

Las instrucciones de nuestros productos pueden estar sujetas a modificaciones derivadas de las actualizaciones de los productos y de la app Garza smart. Puedes obtener la última versión de los manuales en nuestra página web www.garza.es.

The instructions for our products may be subject to modifications derived from updates to the products and the Garza smart app. You can obtain the latest version of the manuals on our website www.garza.es.

As instruções dos nossos produtos podem estar sujeitas a modificações derivadas das atualizações dos produtos e do aplicativo Garza smart. Você pode obter a versão mais recente dos manuais no nosso site www.garza.es.

ASISTENCIA ASSISTANCE / INSTALAÇÃO

Si tienes alguna consulta o problema, recuerda que puedes contactar con nosotros a través de customer@garza.es. También podrás encontrar recursos de utilidad en nuestro canal de YouTube y en nuestra Base de Conocimientos en customer.garza.es.

If you have any questions or problems, remember that you can contact us via customer@garza.es. You can also find useful resources on our YouTube channel and in our Knowledge Base at customer.garza.es.

Se você tiver alguma dúvida ou problema, lembre-se que pode nos contatar através do e-mail customer@garza.es. Você também pode encontrar recursos úteis em nosso canal do YouTube e em nossa Base de Conhecimento em customer.garza.es.



TEMPORIZADOR INTERIOR ANALÓGICO MINI

Ref.: 400603C - 400613G



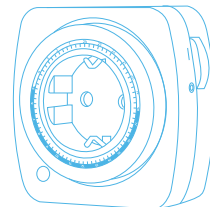
Interior



Obturator
de seguridad



Temporizador



ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

PRODUCT SPECIFICATIONS / ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

Referencia / Reference / Referência	400603C - 400613G
Alimentación de entrada Input Power / Alimentação de entrada	220-240V
Potencia máxima Maximum Power / Potência Máxima	16A / 3680W
Frecuencia / Frequency / Frequência	50-60hz
Material / Material / Material	Plástico
Dimensiones / Dimensions / Dimensões	77x82x85mm
Peso / Weight / Peso	135g
Protección / Protection / Protection	IP20
Temperatura de uso Operating Temp. / Temp. de Uso	-20°C~+50°C
Humedad de trabajo Op. Humidity / Umidade de Trabalho	≤ 95% RH

CARACTERÍSTICAS

FEATURES / CARACTERÍSTICAS

- Su funcionamiento y diseño sencillos lo convierten en el perfecto aliado de tu hogar.
- Diseñado para enchufes con toma de tierra de interior.
- Con capacidad para crear hasta 4 segmentos de programación por hora, de 15 minutos cada uno.
- Dispone de protección infantil.
- Its simple operation and design make it the perfect ally for your home.
- Designed for indoor grounded sockets.
- Can create up to 4 programming segments per hour, each lasting 15 minutes.
- Includes child protection.
- O seu funcionamento e design simples tornam-no no aliado perfeito para a sua casa.
- Projetado para tomadas com ligação à terra em ambientes interiores.
- Capaz de criar até 4 segmentos de programação por hora, com 15 minutos cada.
- Possui proteção infantil.

SEGURIDAD Y MANTENIMIENTO

PROGRAMMING ADJUSTMENTS / AJUSTES DE PROGRAMAÇÃO

- Recuerda utilizar el temporizador solo en enchufes de toma de tierra y con dispositivos de una potencia máxima de 3680W.
- No cubras o sumerjas el dispositivo ni lo utilices si está húmedo o dañado.
- Manténlo alejado de los niños y animales domésticos.
- Desenchúfalo cuando no esté en uso.
- Remember to use the timer only in grounded outlets and with devices up to a maximum power of 3680W.
- Do not cover or submerge the device, and do not use it if it is wet or damaged.
- Keep it away from children and pets.
- Unplug it when not in use.
- Lembre-se de usar o temporizador apenas em tomadas com aterramento e com dispositivos de até 3680W de potência máxima.
- Não cubra ou submerja o dispositivo, e não o use se estiver molhado ou danificado.
- Mantenha-o afastado de crianças e animais de estimação.
- Desconecte-o quando não estiver em uso.

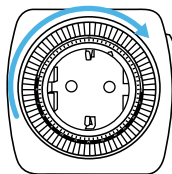
AJUSTES DE PROGRAMACIÓN

PROGRAMMING ADJUSTMENTS / AJUSTES DE PROGRAMAÇÃO

Asegúrate de que el temporizador está desconectado de la red eléctrica.

Make sure the timer is disconnected from the power supply.

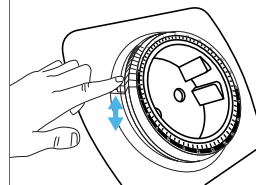
Certifique-se de que o temporizador está desconectado da rede elétrica.



Configura la hora vigente girando el cronómetro en el sentido de las agujas del reloj hasta que la flecha marque la hora.

Set the current time by turning the stopwatch clockwise until the arrow points to the correct time.

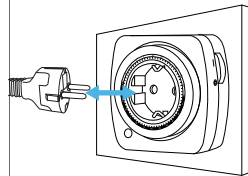
Ajuste a hora vigente girando o cronômetro no sentido horário até que a seta marque a hora correta.



Presiona los segmentos en función del tiempo de encendido que necesites. Recuerda que cada segmento son 15 min.

Press the segments according to the activation time you need. Remember that each segment represents 15 min.

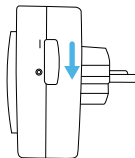
Pressione os segmentos de acordo com o tempo de ativação que você precisar. Lembre-se de que cada segmento representa 15 min.



Conecta el dispositivo o aparato que quieras encender al temporizador. Después, conecta el temporizador a la red eléctrica.

Connect the device or appliance you want to turn on to the timer. Then, plug the timer into the power outlet.

Conecte o dispositivo ou aparelho que você deseja ligar ao temporizador. Em seguida, conecte o temporizador à rede elétrica.



Desliza el botón lateral hacia la posición  para activar la programación establecida. Si lo deslizas hacia la posición , el temporizador suministrará energía de manera continua.

Slide the side button to the position  to activate the preset schedule. If you slide it to the  position, the timer will supply power continuously.

Deslize o botão lateral para a posição  para ativar a programação predefinida. Se deslizar para a posição , o temporizador fornecerá energia continuamente.